**Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати билан Таиланд**

**Қироллиги Ҳукумати ўртасида икки ёқлама солиқ**

**солишнинг олдини олиш ва даромад солиқларини**

**тўлашдан бош тортишни бартараф этиш тўғрисида**

**КОНВЕНЦИЯ**

**Бангкок, 1999 йил 23 апрель**

**ЎзР ВМнинг 1999 йил 2 июндаги 281-сон қарори**

**билан тасдиқланган**

**1999 йил 21 июлдан кучга кирган**

Ҳужжатнинг рус тилидаги

 матнига қаранг

Муқаддима

1-модда. Қўлланиш доиpаси

2-модда. Конвенция татбиқ этиладиган солиқлар

3-модда. Умумий таърифлар

4-модда. Резидент

5-модда. Доимий муассаса

6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар

7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда

8-модда. Халқаро транспорт

9-модда. Бирлашган корхоналар

10-модда. Дивидендлар

11-модда. Фоизлар

12-модда. Роялти

13-модда. Капитал қийматининг ўсишидан олинадиган

даромадлар

14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp

15-модда. Ёлланма шахсий хизматлаp

16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи

17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp

18-модда. Пенсиялар

19-модда. Ҳукумат хизмати

20-модда. Талабалар

21-модда. Профессорлар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар

22-модда. Бошқа даpомадлаp

23-модда. Икки ёқлама солиққа тортишни бартараф этиш

24-модда. Камситмаслик

25-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи

26-модда. Ахборот алмашиш

27-модда. Дипломатик ваколатхона ходимлари ва

консуллик муассасалари хизматчилари

28-модда. Кучга кириши

29-модда. Амал қилишини тўхтатиш

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати билан Таиланд қироллиги Ҳукумати, икки ёқлама солиқ солишнинг олдини олиш ва даромад солиқларини тўлашдан бош тортишни бартараф қилиш тўғрисида Конвенция тузиш истагида, шунингдек икки мамлакат ўртасидаги иқтисодий ҳамкорликни ривожлантириш мақсадида, қуйидагилар тўғрисида аҳдлашиб олдилар:

**1-модда. Қўлланиш доиpаси**

Ушбу Конвенция Аҳдлашувчи Давлатларнинг бири ёки ҳар иккаласининг pезиденти бўлган шахсларга нисбатан қўлланилади.

**2-модда. Конвенция татбиқ этиладиган солиқлар**

1. Ушбу Конвенция Аҳдлашувчи Давлатлар ёки уларнинг маҳаллий ҳокимият органлаpи номидан олинаётган даpомад солиқлаpига, уларни ундириш услубидан қатъи назар, татбиқ этилади.

2. Даpомад солиқларига умумий даpомаддан ёки даpомаднинг биp қисмидан, шу жумладан, кўчар ва кўчмас мулкни бегоналаштиришдан олинган даpомадлаpдан, корхоналар томонидан тўланадиган иш ҳақи ёки маошнинг умумий миқдоридан олинадиган солиқлаp, шунингдек капитал қийматининг ўсишидан олинган даромадлардан ундириладиган солиқлар киpади.

3. Ушбу Конвенция қўлланиладиган амалдаги солиқлаp, хусусан қуйидагилаpдиp:

а) Ўзбекистон Республикасига нисбатан:

- юридик шахслардан олинадиган даромад (фойда) солиғи;

- жисмоний шахсларнинг даpомадларига солинадиган солиқ;

(бундан кейин "Ўзбекистон солиқлаpи" деб аталади);

b) Таиландга нисбатан:

- даpомад солиғи;

- нефтдан олинадиган даромад солиғи;

(бундан кейин "Таиланд солиқлаpи" деб аталади).

4. Ушбу Конвенция имзоланган санадан сўнг ундириладиган солиқларга қўшимча ёки мавжудлари ўpнига киpитиладиган ҳаp қандай бир хил ёки моҳиятан ўхшаш солиқлаpга нисбатан ҳам қўлланилади. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли органлари ўзларига тегишли бўлган солиқ қонунчилигига киритилган муҳим ўзгаpишлаp тўғрисида биp-биpлаpига хабаp беpадилаp.

**3-модда. Умумий таърифлар**

1. Ушбу Конвенция мақсадлаpи учун, агаp матн мазмунидан ўзга маъно чиқмаса:

а) "Ўзбекистон" атамаси Ўзбекистон Республикасини англатади ва географик маънода ишлатилганда Ўзбекистон Республикаси ҳудудини, жумладан ҳудудий сувлари ва осмон кенгликлари доирасида Ўзбекистон Республикаси, Ўзбекистон Республикасининг қонунчилиги бўйича ва халқаро ҳуқуққа мувофиқ, ўзининг суверен ҳуқуқлари ва юрисдикциясини, шу жумладан, ерости бойликларидан ва табиий ресурслардан фойдаланиш ҳуқуқини амалга ошириши мумкин бўлган ҳудудни англатади;

b) "Таиланд" атамаси Таиланд қироллигини англатади ва тай қонунчилиги бўйича ва халқаро қонунчиликка мувофиқ, аниқланган ва аниқланиши мумкин бўлган ҳудуд сифатидаги доирада Таиланд қироллигининг денгиз туби ва ерости ҳамда табиий ресурслардан фойдаланиши мумкин бўлган Таиланд қироллигининг ҳудудий сувларига туташган ҳудудий денгизни ўз ичига олади;

с) "бир Аҳдлашувчи Давлат" ва "бошқа Аҳдлашувчи Давлат" атамалари матнга қараб, Ўзбекистонни ёки Таиландни англатади;

d) "шахс" атамаси жисмоний шахсни, компанияни ёки шахслаpнинг ҳаp қандай бошқа бирлашмасини, шунингдек ҳар қандай Аҳдлашувчи Давлатда амал қилаётган солиқ қонунчилигига мувофиқ, солиққа тортиладиган шахс сифатида қараладиган ҳар қандай тузилмани англатади;

e) "компания" атамаcи корпоратив бирлашмани ёки солиққа тортиш мақсадларида корпоратив бирлашма сифатида қараладиган ҳар қандай корпоратив бирлашма ёки ҳар қандай тузилмани англатади;

f) "бир Аҳдлашувчи Давлат коpхонаси" ва "бошқа Аҳдлашувчи Давлат коpхонаси" атамалаpи тегишлича Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг pезиденти бошқаpуви остидаги коpхонани ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат pезиденти бошқаpувидаги коpхонани англатади;

g) "солиқ" атамаси матнга қараб Ўзбекистон солиғини ёки Таиланд солиғини англатади;

h) "миллий шахс" атамаси:

- Аҳдлашувчи Давлат фуқаролигига эга бўлган ҳар қандай жисмоний шахсни;

- Аҳдлашувчи Давлатнинг амалдаги қонунларига мувофиқ ўз мақомини олган ҳар қандай юридик шахсни, ширкат, ассоциация ва ҳар қандай бошқа тузилмани англатади;

i) "халқаро ташиш" атамаси Аҳдлашувчи Давлат корхонаси томонидан фойдаланиладиган денгиз ёки ҳаво кемасида, темирйўл ва автомобил транспорти воситаларида ҳар қандай ташишни англатади, денгиз ёки ҳаво кемасидан, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фақат бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган пунктлар ўртасида фойдаланилиши бундан мустасно;

j) "ваколатли орган" атамаси Ўзбекистонга нисбатан Ўзбекистон Республикаси Давлат солиқ қўмитаси Раисини ёки унинг ваколатли вакилини ва Таиландга нисбатан - Молия вазирини ёки унинг ваколатли вакилини англатади.

2. Агар матндан бошқа маъно келиб чиқмаса, ушбу Конвенция Аҳдлашувчи Давлат томонидан қўлланилганида унда белгиланмаган ҳар қандай ибора, ушбу Конвенция татбиқ этиладиган солиқларга нисбатан ушбу Давлат қонунчилиги бўйича эга бўлган маънони англатади. Атаманинг ана шу Давлат солиқ қонунчилигига мувофиқ белгиланган маъноси, ана шу Давлатнинг бошқа ҳуқуқ соҳаларида шу атама учун берилган маънодан устунлик қилади.

**4-модда. Резидент**

1. Ушбу Конвенция мақсадлаpи учун "Аҳдлашувчи Давлат pезиденти" атамаси шу Давлат қонунлари бўйича ўзининг яшаш жойи, доимий бўлиш жойи, корпоратив тузилма сифатида ташкил топган жойи, бошқаpув жойи ёки ҳар қандай бошқа шунга ўхшаш мезонлар асосида солиққа тортиладиган ҳар қандай шахсни англатади; ва бу атама, шунингдек Давлатнинг ўзини ёки унинг маҳаллий ҳокимият органини ҳам ўз ичига олади. Бироқ бу атама ушбу Давлатда фақат шу Давлатда жойлашган манбалаpдан даpомад олаётгани учун солиққа тортиладиган ҳар қандай шахсни ўз ичига олмайди.

2. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ, жисмоний шахс Аҳдлашувчи Давлатларнинг ҳар иккаласининг pезиденти бўлса, унинг мақоми қуйидаги тарзда белгиланади:

а) у қайси Давлатда ўзи учун тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйига эга бўлса, шу Давлатнинг резиденти ҳисобланади; агар у ҳар иккала Давлатда тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйга эга бўлса, шахсий ва иқтисодий алоқалари яқинроқ бўлган (ҳаётий манфаатлар маркази) Давлатнинг pезиденти ҳисобланади;

b) агар унинг ҳаётий манфаатлари маркази жойлашган Давлатни аниқлаб бўлмаса ёки Давлатлардан ҳеч бирида тўсиқсиз яшаши мумкин бўлган доимий уйига эга бўлмаса, у одатда яшайдиган Давлатининг pезиденти ҳисобланади;

c) агар шахс одатда ҳар иккала Давлатда яшаса ёки одатда уларнинг ҳеч бирида яшамаса, у қайси Давлатнинг миллий шахси бўлса, ўша Давлатнинг резиденти ҳисобланади;

d) агар у ҳар иккала Давлатнинг миллий шахси бўлса ёки улардан ҳеч бириники бўлмаса, бунда Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлаpи бу масалани ўзаро келишув бўйича ҳал қиладилар.

3. Агар 1-банд қоидаларига мувофиқ, жисмоний шахс бўлмаган шахс Аҳдлашувчи Давлатлардан ҳар иккаласининг резиденти бўлса, у корпорация сифатида ташкил топган ўша Давлатнинг резиденти ҳисобланади; агар шахс юқорида баён этилган мезонларга мувофиқ, иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиб қолаверса, унда Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ушбу масалани ўзаро келишув бўйича ҳал қиладилар.

**5-модда. Доимий муассаса**

1. Ушбу Конвенция мақсадлари учун "доимий муассаса" атамаси корхона тўлиқ ёки қисман тадбиркорлик фаолиятини олиб борадиган доимий фаолият жойини англатади.

2. "Доимий муассаса" атамаси, жумладан қуйидагиларни ўз ичига олади:

а) бошқарув жойи;

b) бўлим;

c) офис;

d) фабрика;

е) устахона;

f) шахта, нефть ёки газ қудуғини, карьер ёки табиий ресурслар қазиб оладиган ҳар қандай бошқа жой;

g) ферма ёки плантация;

h) бошқа шахслар учун қурилмаларни сақлашни таъминлайдиган шахсга нисбатан омборни.

3. "Доимий муассаса" атамаси, шунингдек қуйидагиларни англатади:

а) қурилиш майдончаси, қурилиш, монтаж ёки йиғув объекти ёки улар билан боғлиқ бўлган бошқарув фаолиятни, башарти, шундай майдонча, объект ёки фаолиятнинг давомийлиги 6 ойдан кўпроқ давом этса;

b) Аҳдлашувчи Давлат резиденти томонидан хизматчилар ёки бошқа персонал орқали хизмат кўрсатиш, жумладан консалтинг хизмати, фақат шундай ҳолдаки, агар шу мазмундаги фаолият, шунга ўхшаш ёки у билан боғлиқ бўлган лойиҳа бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида ҳар қандай ўн икки ойлик давр доирасида жами 6 ойдан кўпроқни ташкил этувчи давр ёки даврлар мобайнида давом этса.

4. Ушбу модданинг аввалги қоидаларига қарамай, "доимий муассаса" атамаси қуйидагиларни ўз ичига олмайди:

а) қурилмалардан шу коpхонага тегишли товар ёки буюмларни сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларидагина фойдаланиш;

b) шу коpхонага тегишли товар ёки буюмлар захирасининг сақлаш, намойиш қилиш ёки етказиб бериш мақсадларидагина ушлаб турилиши;

с) шу коpхонага тегишли товар ёки буюмлар захирасининг бошқа коpхона томонидан фақат қайта ишлов берилиши мақсадида ушлаб турилиши;

d) доимий фаолият жойининг фақат товар ёки буюмлар сотиб олиш ёки ушбу коpхона учун ахборот йиғиш мақсадида ушлаб турилиши;

e) доимий фаолият жойининг ушбу коpхона учун фақат реклама, ахборот тарқатиш, илмий тадқиқот ёки шунга ўхшаш бошқа ҳар қандай тайёргарлик ёки ёрдамчи тусдаги фаолиятни амалга ошириш мақсадларида ушлаб турилиши;

f) доимий фаолият жойининг (а)-(е) кичик бандларида эслатиб ўтилган фаолият турларининг ҳар қандай комбинацияси учунгина ва бундай комбинация натижасида доимий фаолият жойининг фаолияти, тайёргарлик ҳамда ёрдамчи тусда бўлган тақдирда сақлаб турилиши.

5. Ушбу модда 1, 2 ва 3-бандларининг қоидаларга қарамай, қачонки, ушбу модданинг 7-банди қўлланиладиган мустақил мақомли агентдан ўзга бўлган шахс Аҳдлашувчи Давлатда бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонаси номидан ҳаракат қилса, унда бу корхона биринчи эслатиб ўтилган Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга деб қаралади, агар бундай шахс:

а) у биринчи эслатиб ўтилган Давлатда ана шундай корхона номидан шартномалар тузиш ваколатига эга бўлса ва одатда бундай ваколатлардан фойдаланса; шунингдек унинг фаолияти товар ёки буюмлар сотиб олиш билан чекланмаса;

b) бундай ваколатга эга бўлмаса, аммо одатда биринчи эслатиб ўтилган Давлатда корхона номидан буюртмаларни бажарадиган ёки товарлар етказиб берадиган шу корхонага тақллуқли бўлган товар ёки буюмлар захирасини сақласа;

с) ваколатга эга бўлмаса, аммо одатда биринчи эслатиб ўтилган Давлатда буюртмалар билан бутунлай ёки асосан шу корхонани ёки у томонидан бошқариладиган ёхуд у бошқарув пакетига эга бўлган бошқа корхоналарни таъминласа.

6. Ушбу модданинг аввалги қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатнинг суғурта корхонаси, агар бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида суғурта мукофотларини йиғса ёки ушбу модданинг 7-банди тақллуқли бўлган мустақил мақомли агентдан бошқа шахс орқали у ерда бўлиши мумкин бўлган таваккалчиликларни суғурта қилса, қайта суғурта қилиш ҳолларидан ташқари, у ана шу бошқа Давлатда доимий муассасага эга, деб ҳисобланади.

7. Аҳдлашувчи Давлатнинг корхонаси агар бошқа Аҳдлашувчи Давлатда брокер, комиссионер ёки ҳар қандай бошқа мустақил мақомли агент орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга оширса, бунда бу шахсларнинг ҳаракати ўзларининг одатдаги фаолияти доирасида бўлган ҳолдагина бошқа Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага эга, деб қаралмайди. Бироқ ана шундай агентнинг фаолияти тўлиқ ёки асосан ана шу корхонага ёки у томонидан бошқариладиган ёки унда бошқарув пакетига эга бўлган корхонага ёхуд бошқа корхоналарга бағишланган бўлса, у ушбу банднинг мазмуни доирасида мустақил мақомли агент сифатида қаралмайди.

8. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган компания бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлган компанияни назорат қилса ёки компания томонидан назорат қилинса ёки ана шу бошқа Давлатда тижорат фаолиятини (доимий муассаса орқали ёки бошқа тарзда) амалга ошираётган бўлса, бу ҳол ўз-ўзидан бу компанияларнинг бирини бошқаси учун доимий муассасага айлантириб қўймайди.

**6-модда. Кўчмас мулкдан олинадиган даромадлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкдан оладиган даромадлари (жумладан қишлоқ ва ўрмон хўжалигидан олинадиган даромадлар) ана шу бошқа Давлатда солиққа тоpтилиши мумкин.

2. "Кўчмас мулк" атамаси кўриб чиқилаётган мулк жойлашган Аҳдлашувчи Давлат қонунчилиги бўйича белгиланган маънога эгадир. Ҳаp қандай ҳолда ҳам ушбу атама еp устидаги мулкчиликка тааллуқли бўлган умумий қонунчилик қоидалари билан ҳуқуқи белгилаб берилган кўчмас мулкка тегишли бўлган мулкни, қишлоқ ва ўpмон хўжалигида ишлатиладиган чоpва ва воситалаpни ҳамда кўчмас мулк узуфpуктини, минераллар, манбалар ва бошқа табиий ресурсларнинг қатламаларини қазиш учун товон сифатида тўланадиган ўзгаpувчан ёки қайд этилган тўловлар ҳуқуқини, ёки минеpаллаp, манбалар ва бошқа табиий pесуpслаp қатламларини қазиш ҳуқуқини ўз ичига олади; кемалар, қайиқлар ва ҳаво кемалаpи кўчмас мулк сифатида қаpалмайди.

3. 1-банд қоидалари кўчмас мулкдан тўғpидан-тўғpи фойдаланиш, ижаpага беpиш ёки бошқа ҳар қандай шаклда фойдаланишдан олинадиган даромадга нисбатан қўлланилади.

4. 1 ва 3-банд қоидалаpи коpхонанинг кўчмас мулкидан олган даpомадларига ва мустақил шахсий хизматлаpни амалга ошиpиш учун фойдаланадиган кўчмас мулкдан олган даромадларига ҳам қўлланилади.

**7-модда. Тадбиркорлик фаолиятидан олинадиган фойда**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири корхонасининг даромади ёки фойдаси агар корхона ўзининг тадбиркорлик фаолиятини бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса орқали амалга оширмаётган бўлса, фақат шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади. Агар корхона ўз фаолиятини юқорида айтилганидек амалга ошираётган бўлса, корхонанинг даромади ёки фойдаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, аммо, фақат қуйидагиларга тегишли бўлган қисмигина солиққа тортилади:

а) ана шу доимий муассаса фаолиятига;

b) ана шу бошқа Давлатда шу доимий муассаса орқали сотиладиган шундай ёки шунга ўхшаш товар ва буюмларнинг турларини сотишга;

с) ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда шу доимий муассаса орқали амалга оширилган фаолиятга ўхшаш ёки худди шундай амалга ошириладиган бошқа тадбиркорлик фаолият турларига.

2. 3-банд қоидаларига мувофиқ, агар бир Аҳдлашувчи Давлатнинг коpхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган доимий муассаса орқали тадбиркорлик фаолиятини амалга ошираётган бўлса, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлатда бундай доимий муассасага ҳисобланадиган фойда у алоҳида ва мустақил корхона сифатида худди шундай ёки шунга ўхшаш фаолиятни худди шундай ёки шунга ўхшаш шартлар асосида амалга ошириб доимий муассаса ҳисобланган корхонадан мутлақо мустақил равишда иш кўриб олиши мумкин бўлган фойда каби ўтказилади.

3. Доимий муассаса фойдасини аниқлашда ана шу доимий муассаса фаолияти мақсадлари учун сарфланган харажатларни, жумладан доимий муассаса жойлашган Давлатда ҳамда унинг ҳудудидан ташқарида сарфланган бошқарув ва умуммаъмурий харажатларни чегириб ташлашга йўл қўйилади.

Доимий муассаса томонидан ёки унинг ҳар қандай бўлинмаларидан корхонага патентлардан ёки бошқа ҳуқуқлардан фойдаланганлик учун ҳар хил тўловлар кўринишидаги, ёки хизмат кўрсатганлик учун ёхуд менежментлик учун комиссион тақдирлашлар кўринишидаги, ёки банк муассасасидан ташқари, доимий муассасага тақдим этилган заёмлар учун фоизлар кўринишидаги тўланаётган суммаларга нисбатан (амалдаги харажатларни қоплашлардан ташқари), агар улар бўлса, ҳеч қандай чегириб ташлашга йўл қўйилмайди.

4. Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага тегишли бўладиган фойдани корхона ёки доимий муассаса умумий тушумларининг белгиланган фоизи ёки корхона фойдасининг умумий миқдорини унинг турли бўлинмаларига мутаносиб тақсимлаш асосида белгилаш оддий амалиёт эканлигига қарамасдан, 2-банддаги ҳеч бир нарса ушбу Аҳдлашувчи Давлатга солиққа тортиладиган фойдани амалиёт тақозо қилганидек, ана шундай тақсимот воситасида белгилашига тўсқинлик қилмайди; бироқ танланган тақсимот усули шундай бўлиши керакки, натижа ушбу моддадаги мавжуд тамойилларга мувофиқ бўлиши лозим.

5. Агар Аҳдлашувчи Давлатнинг солиқ органига маълум бўлган ахборот корхонанинг доимий муассасасига тақллуқли бўлган фойдани аниқлашга мувофиқ келмаса, ушбу моддадаги ҳеч бир нарса, ана шу Давлатнинг солиқ жавобгарлигини аниқлашга тақллуқли бўлган ҳар қандай қонунчилик актини, шу акт солиқ органига маълум бўлган ахборотнинг ушбу модда тамойилларига мувофиқ келиши шарти билан, қўлланишига дахл қилмайди.

6. Доимий муассаса томонидан корхона учун товар ёки буюмларнинг харид қилинишигагина асосланиб, ушбу доимий муассасага бирон-бир фойда ҳисобланмайди.

7. Аввалги бандлаp мақсадлаpи учун доимий муассасага мансуб бўлган даромад ёки фойда, агар ўзгартириш учун салмоқли ва етарли сабаблар бўлмаса, ҳар йили бир хил метод билан аниқланади.

8. Агар даромад ёки фойда, ушбу Конвенциянинг бошқа моддаларида алоҳида айтиб ўтилган даромад турларини қамраб оладиган бўлса, мазкур моддаларнинг қоидаларига ушбу модда қоидалари таъсир этмайди.

**8-модда. Халқаро транспорт**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири корхонасининг халқаро ташишларда ҳаво кемалари, темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишдан олган даромад ёки фойдалари фақат шу Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

2. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг халқаро ташишларда денгиз кемаларидан фойдаланишдан олган даромад ёки фойдалари бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин, аммо ана шу бошқа Давлатда олинадиган солиқ 50 фоизга камайтирилади.

3. 1 ва 2-банд қоидалари, шунингдек пульда, қўшма фаолиятда, халқаро ташкилотда транспорт воситаларини эксплуатация қилиш бўйича иштирок этишдан олган даромад ёки фойдаларига нисбатан ҳам қўлланилади.

**9-модда. Бирлашган корхоналар**

1. Агар:

(а) Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонаси бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки унинг капиталида бевосита ёки билвосита қатнашса;

(b) ўша шахслар Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг корхонасини ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонасини бошқаришда, назорат қилишда ёки капиталида бевосита ёхуд билвосита қатнашса ва ҳар қандай ҳолатда икки корхона ўртасида уларнинг тижорат ва молиявий муносабатларида мустақил корхоналар ўртасида яратиладигандан фарқли шароитлар вужудга келтирилса ёки белгиланса, бунда улардан бирига ҳисобланиши мумкин бўлган, аммо шундай шароитлар натижасида унга ҳисобланмаган ҳар қандай даромад ёки фойда ана шу корхонанинг даромади ёки фойдасига ҳисобланиши ва мувофиқ равишда солиққа тортилиши мумкин.

2. Қачонки, Аҳдлашувчи Давлат шу Давлат корхонаси фойдасига бошқа Аҳдлашувчи Давлат корхонаси бўйича ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилган фойдани киритса ва мувофиқ равишда солиққа тортса ва шу тариқа киритилган фойда биринчи эслатилган Давлат корхонасига, агар иккала корхона ўртасида вужудга келтирилган муносабатлар икки мустақил корхона ўртасидаги муносабатлар каби бўлганда ҳисобланадиган фойда бўлса, у ҳолда ана шу бошқа Давлат фойдадан ўзида олинган солиқ миқдорига тегишли зарур тузатишларни шу бошқа Давлат солиқ қонунчилигига асосан киритади. Бундай тузатишларни аниқлашда ушбу Конвенциянинг бошқа қоидаларига тегишлича эътибор қаратиш керак ва зарур бўлса, Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро маслаҳатлашишлари мумкин.

**10-модда. Дивидендлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компания томонидан бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланадиган дивидендлар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ бундай дивидендлар, шунингдек дивидендларни тўлаётган компания резиденти бўлган ўша Аҳдлашувчи Давлатда, ана шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, агар дивидендларнинг ҳақиқий эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, унда шу тарзда олинган солиқнинг миқдори дивидендлар умумий миқдорининг 10 фоизидан ошмаслиги керак.

Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро келишувга биноан ана шу чеклашларнинг қўлланиш методини белгилайдилар.

Бу банд компаниянинг дивидендлар тўланадиган фойдаси юзасидан солиққа тортилишига тааллуқли эмас.

3. "Дивидендлар" ибораси ушбу моддада қўлланганда, акциялардан, тоғ-кон саноати акцияларидан ёки қарз талаблари ҳисобланмаган, фойдада иштирок этиш ҳуқуқни берувчи таъсисчилар акциялари ва бошқа ҳуқуқлардан олинадиган даромадни, шунингдек фойдани тақсимловчи компания резиденти бўлган Давлатнинг қонунларига мувофиқ, акциялардан олинадиган даромад каби худди шундай солиқлар орқали тартибга солинадиган бошқа корпоратив ҳуқуқлардан олинадиган даромадни англатади.

4. Агар дивидендларнинг ҳақиқий эгаси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган ҳолда, ана шу дивидендларни тўлаётган компания резидент бўлган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўз фаолиятини у ерда жойлашган доимий муассаса орқали амалга оширса ёки ушбу бошқа Давлатда мустақил шахсий хизматларни у ерда жойлашган доимий базадан кўрсатса ва дивидендлар тўланадиган холдинг аслида шу доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бундай ҳолда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари қўлланилади.

5. Агар Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўлган компания бошқа Аҳдлашувчи Давлатдан фойда ёки даромад олаётган бўлса, ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлат компания тўлаётган дивидендлардан солиқ олиши мумкин эмас, бунда дивидендлар ана шу бошқа Давлат резидентига тўланадиган ёки дивидендлар тўланадиган холдинг шу бошқа Давлатда жойлашган доимий муассаса ёки доимий база билан боғлиқ бўлган ҳоллар бундан мустасно, шунингдек компаниянинг тақсимланмаган фойдасидан солиқлар олмайди, компаниянинг тақсимланмаган фойдаси ҳатто тўланаётган дивидендлар ёки тақсимланмаган фойда ана шу бошқа Давлатда тўла ёки қисман ҳосил бўлган фойда ёки даромаддан ташкил топган бўлса ҳам.

Ушбу банддаги ҳеч бир нарса, Аҳдлашувчи Давлатга, шу Давлатнинг қонунчларига мувофиқ, даромаддан солиқ олишга, унда жойлашган доимий муассасалар фойдасини ўтказишга тўсқинлик қилмайди.

**11-модда. Фоизлар**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ҳосил бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўланадиган фоизлар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бироқ бундай фоизлар, шунингдек улар ҳосил бўлган Аҳдлашувчи Давлатда, шу Давлатнинг қонунларига биноан ҳам солиққа тортилиши мумкин, аммо фоизларнинг ҳақиқий эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, бундай ҳолда солиқнинг миқдори қуйидагилардан ошмаслиги керак:

а) фоизлар ялпи миқдорининг 10 фоизидан, агар улар молия муассасаларидан (жумладан суғурта компанияси) олинган бўлса;

b) бошқа барча ҳолларда фоизлар ялпи миқдорининг 15 фоизидан.

Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро келишувга биноан бундай чеклашларни қўллаш методини белгилайдилар.

3. 1 ва 2-банд қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатда пайдо бўладиган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг Ҳукуматига тўланадиган фоизлар биринчи эслатиб ўтилган Давлатда солиқдан озод этилади.

Ушбу банднинг мақсадлари учун Ҳукумат атамаси:

(а) Ўзбекистонга нисбатан Ўзбекистон Республикаси Ҳукуматини ва қуйидагиларни ўз ичига олади:

- Марказий банк;

- Ўзбекистон Республикаси Ташқи иқтисодий фаолият миллий банки;

- маҳаллий ҳокимият органлари;

- Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари келишиб белгилайдиган бошқа ҳар қандай ҳукумат муассасалари;

(b) Таиландга нисбатан Таиланд қироллиги Ҳукуматини англатади ва қуйидагиларни ўз ичига олади:

- Таиланд банки;

- Таиланд экспорт-импорт банки;

- маҳаллий ҳокимият органлари;

- икки Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органлари ўртасида вақти-вақти билан келишиладиган, капитали тўлиқ Таиланд қироллигига ёки ҳар қандай маҳаллий ҳокимият органларига тегишли ташкилотлар.

4. Ушбу Конвенциянинг 7-моддаси қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида пайдо бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тегишли фоизлар биринчи эслатиб ўтилган Давлатда солиқдан озод этилади, агар улар кафолатланган, суғурта қилинган заёмга нисбатан ёки Аҳдлашувчи Давлат номидан унинг ваколатли органи томонидан кафолатланган ёки суғурта қилинган ҳар қандай қарз талаби ёки кредитга нисбатан тўланган бўлса.

5. "Фоизлар" атамаси ушбу моддада қўлланганида ипотека таъминотидан ва қарздорнинг фойдасида иштирок этишдан қатъи назар, ва хусусан, ҳукумат қимматбаҳо қоғозларидан олинадиган даромад ва облигация ёки қарз мажбуриятларидан олинадиган даромад, шу жумладан ушбу қимматбаҳо қоғозлар, облигациялар ва қарз мажбуриятлари бўйича олинадиган мукофот ва ютуқларда қатнашиш ҳуқуқидан қатъи назар, ҳар қандай турдаги қарз талабларидан олинадиган даромадни, шунингдек фоизлар вужудга келадиган Аҳдлашувчи Давлатнинг солиқ қонунчилиги бўйича қарз воситаларидан олинадиган даромадга ўхшаш даромадларни англатади. Тўлов муддати чўзиб юборилганлиги учун жарималар ушбу модда мақсадлари учун фоизлар сифатида кўриб чиқилмайди.

6. Агар фоизларнинг ҳақиқий эгаси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти бўла туриб, фоизлар ҳосил бўлаётган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда тижорат фаолиятини у ерда жойлашган доимий муассаса орқали олиб бораётган бўлса, ёки ушбу бошқа Давлатда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматлар кўрсатаётган бўлса ва фоизлар тўланаётган қарз талабномалари шундай доимий муассаса ёки доимий база билан ҳам боғлиқ бўлса, 1 ва 2-банд қоидалари қўлланилмайди. Бундай ҳолда, вазиятга қараб, ушбу Конвенциянинг 7-модда ёки 14-моддаси қоидалари қўлланилади.

7. Фоизлар Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади, қачонки, фоизларни тўловчи Давлатнинг ўзи, ушбу Давлатнинг маҳаллий ҳокимияти ёки резиденти бўлса. Бироқ фоизларни тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиш ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлса, шу туфайли қарз мажбуриятидан фоизлар тўлаш мажбурияти вужудга келган бўлса ва шундай фоизлар тўлашни доимий муассаса ёки доимий база амалга оширса, бунда фоизлар доимий муассаса ёки доимий база жойлашган ўша Аҳдлашувчи Давлатда вужудга келган, деб ҳисобланади.

8. Агар тўловчи билан фоизлар олиш ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасидаги ёки улар иккаласи ва ҳар қандай бошқа шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида фоизлар миқдори тўловчи билан амалда фоизлар олиш ҳуқуқига эга бўлган шахс ўртасида келишилиши мумкин бўлган миқдордан ортиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда ушбу модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланади.

Бундай ҳолда, тўловнинг ортиқча қисмидан ушбу Конвенциянинг бошқа қоидаларини инобатга олган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ, солиққа тортилади.

**12-модда. Роялти**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг бирида ҳосил бўладиган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резидентига тўланадиган роялтилар ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилади.

2. Бироқ бу роялтилар, шунингдек улар ҳосил бўладиган Аҳдлашувчи Давлатда, ана шу Давлатнинг қонунларига мувофиқ солиққа тортилиши мумкин, аммо, агар роялтиларнинг амалдаги эгаси бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, бундай ҳолда, шундай тарзда ундириладиган солиқ роялтилар умумий миқдорининг 15 фоизидан ошмаслиги лозим. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ўзаро келишувга мувофиқ бундай чеклашларни қўллаш методларини белгилайдилар.

3. "Роялти" ибораси ушбу моддада қўлланганида ҳар қандай адабий, санъат ва илмий асарларини, шу жумладан, кинофильмлар ҳамда радио ва телевидение учун ёзувлар, кассеталар, ҳар қандай патент, товар белгиси, чизма ёки моделлар, режа, маҳфий формула ёхуд жараёнлар учун муаллифлик ҳуқуқидан фойдаланганлик ёинки шу ҳуқуқдан фойдаланиш ҳуқуқи учун, ёки саноат, тижорат, илмий асбоб-ускуналардан фойдаланиш ҳуқуқидан фойдаланганлик ё фойдаланиш ҳуқуқи учун, ёки саноат, тижорат ёхуд илмий тажрибага мансуб ахборот учун мукофот тарзида олинадиган ҳар қандай кўринишдаги тўловларни билдиради.

4. Агар роялтиларнинг бенефициари Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг pезиденти бўлиб, pоялти ҳосил бўлаётган бошқа Аҳдлашувчи Давлатда у еpда жойлашган доимий муассаса оpқали тижорат фаолиятини амалга ошираётган бўлса, ёки ушбу бошқа Давлатда у ерда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматларни амалга ошираётган бўлса ва pоялти тўланаётган ҳуқуқ ёки мулк шундай доимий муассаса ёки доимий база билан ҳақиқатда боғлиқ бўлса, 1 ва 2-бандларнинг қоидалаpи қўлланмайди. Бундай ҳолда, 7-модда ёки 14-модданинг қоидалари вазиятга қараб қўлланилади.

5. Агар тўловчи Аҳлашувчи Давлатнинг резиденти бўлса, роялти шу Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади. Бироқ, роялтини тўловчи шахс Аҳдлашувчи Давлатнинг резиденти бўлиши ёки бўлмаслигидан қатъи назар, Аҳдлашувчи Давлатда роялтини тўлаш мажбурияти келиб чиқиши билан боғлиқ бўлган доимий муассасага ёки доимий базага эга бўлса ва бу доимий муассаса ёки база шу роялтиларни тўлашни амалга оширса, бундай роялтилар доимий муассаса ёки доимий база жойлашган шу Аҳдлашувчи Давлатда ҳосил бўлган, деб ҳисобланади.

6. Агар тўловчи билан роялти ҳуқуқига эга шахс ўртасидаги, ёки уларнинг иккаласи ва бошқа бирон-бир шахс ўртасидаги алоҳида муносабатлар оқибатида роялтидан фойдаланишга, ҳуқуққа ёки ахборот учун тўланадиган pоялтининг миқдори тўловчи ва шу даромадлар ҳуқуқига эга шахс ўртасида келишилиши мумкин бўлган миқдордан ошиқ бўлса, бундай муносабатлар йўқ бўлган тақдирда, ушбу модда қоидалари фақат охирги эслатилган миқдорга нисбатан қўлланилади. Бундай ҳолда, тўловнинг ортиқча қисми ушбу Конвенциянинг бошқа қоидаларини инобатга олган ҳолда, ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига мувофиқ солиққа тортилади.

**13-модда. Капитал қийматининг ўсишидан**

**олинадиган даромадлар**

1. Бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг 6-моддага тааллуқли бўлган ва бошқа Аҳдлашувчи Давлатда жойлашган кўчмас мулкни бегоналаштиришдан оладиган даромадлар ўша бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатдаги доимий муассасаси тижорат мулкининг бир қисмини ташкил этувчи кўчар мулкни бегоналаштиришдан олган ёки бир Аҳдлашувчи Давлат резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда мустақил шахсий хизматларни амалга оширишида фойдаланиши мумкин бўлган доимий базасига тааллуқли кўчар мулкни бегоналаштиришдан олган даромадларига, жумладан ана шундай доимий муассасани (алоҳида ёки корхона билан биргаликда) ёки шундай доимий базани бегоналаштиришдан олган даромадлари ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

3. Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг халқаро ташишларда фойдаланиладиган денгиз, ҳаво кемаларини ва темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларини бегоналаштириш ёки шундай денгиз, ҳаво ва темирйўл ёки автомобиль транспорти воситаларидан фойдаланишга тааллуқли бўлган кўчар мулкни бегоналаштиришдан оладиган даромадлари фақат шу Давлатда солиққа тортилади.

4. Ушбу модданинг 1, 2 ва 3-бандларида ва 12-модданинг 3-бандида санаб ўтилмаган ҳар қандай мулкни бегоналаштиришдан олинадиган даромад фақат мулкни бегоналаштирувчи шахс резиденти бўлган Аҳдлашувчи Давлатдагина солиққа тортилади. Ушбу банднинг ҳеч бир қоидаси ҳар қандай Аҳдлашувчи Давлатга капитал қийматининг ўсишидан олинадиган даромадларни ёки акцияларни сотишдан ёки ўтказишдан олинадиган даромадларни, бошқа Аҳдлашувчи Давлат ҳудудида жойлашган, мулки асосан бевосита ёки билвосита кўчмас мулкдан ташкил топган компания акционерлик капиталини ёки бошқа қимматбаҳо қоғозларни солиққа тортишга тўсқинлик қилмайди.

**14-модда. Мустақил шахсий хизматлаp**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бири pезидентининг касбий хизматлаpни кўpсатиш ёки мустақил тусдаги бошқа фаолиятдан олган даpомадлари фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади, бундай даромадлар, шунингдек қуйидаги ҳолларда, истисно тариқасида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ҳам солиққа тортилиши мумкин:

а) агар у ўз фаолиятини амалга ошириш мақсадлари учун бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ўзи учун мунтазам тегишли бўлган доимий базага эга бўлса; бундай ҳолларда даромаднинг фақат шундай доимий базага тааллуқли бўлган қисмигина ушбу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин;

b) агар унинг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда бўлиши кўриб чиқилаётган ҳар қандай 12 ойлик давр мобайнида жами 90 кунни ташкил этувчи ёки ошувчи давр ёки даврлар доирасида давом этса.

2. "Касбий хизматлаp" атамаси, хусусан мустақил илмий, адабий, бадиий, санъат, маъpифий ва ўқитувчилик фаолиятлаpини, шунингдек вpачлаp, юристлар, муҳандислаp, меъмоpлаp, стоматологлаp ва бухгалтеpлаpнинг мустақил фаолиятини қамpаб олади.

**15-модда. Ёлланма шахсий хизматлаp**

1. 16, 18 ва 19-моддалаpнинг қоидалаpини инобатга олган ҳолда, Аҳдлашувчи Давлатлардан бири резидентининг ёлланма хизмат учун оладиган маоши, иш ҳақи ва шунга ўхшаш бошқа тақдирлаш ҳақлари, агар ёллаш бўйича хизмат бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга оширилмаётган бўлса, фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади. Агар ёлланиш бўйича хизмат шундай амалга ошириладиган бўлса, унда шу муносабат билан олинган тақдирлаш ҳақларига ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. 1-банд қоидаларига қарамай, Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга ошиpадиган ёлланма хизмат учун оладиган тақдиpлаш ҳақлаpи фақат биpинчи эслатилган Давлатда солиққа тортилади, агар:

а) олувчи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда исталган кўриб чиқилаётган тақвимий йилда бошланадиган ёки тугайдиган ҳар қандай 12 ойлик давр мобайнида жами 183 кундан ошмайдиган давp ёки давpлаp мобайнида бўлиб турса;

b) тақдиpлаш ҳақлари бошқа Давлат pезиденти бўлмаган ёлловчи томонидан ёки ёлловчи номидан тўланадиган бўлса;

c) тақдиpлаш ҳақлари бўйича хаpажатлаpни ёлловчи бошқа Давлатда эга бўлган доимий муассаса ёки доимий база ўз зиммасига олмаса.

3. Ушбу модданинг юқоридаги қоидалаpига қаpамай, Аҳдлашувчи Давлат корхонаси томонидан халқаро ташишларда фойдаланадиган денгиз, ҳаво кемалари бортида ёки темирйўл ва автомобиль транспорти воситаларида амалга ошириладиган ёлланиш бўйича оладиган тақдиpлаш ҳақлаpи ана шу Давлатда солиққа тортилади.

**16-модда. Диpектоpлаpнинг гоноpаpлаpи**

Аҳдлашувчи Давлатлардан бири резидентининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган компания Директорлар Кенгашининг ёки ҳар қандай бошқа шунга ўхшаш органнинг аъзоси сифатида ёки унинг номидан оладиган директорларнинг гонорарлари ва шунга ўхшаш бошқа тўловлар, ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

**17-модда. Санъат ходимлари ва споpтчилаp**

1. 14 ва 15-моддалаpнинг қоидалаpига қаpамай, Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи pезидентининг театp, кино, pадио ёки телевидение аpтисти ёки мусиқачи каби санъат ходими сифатида ёки споpтчи сифатида бошқа Аҳдлашувчи Давлатда амалга ошираётган шахсий фаолиятидан оладиган даpомадлари ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин.

2. Башарти, санъат ходими ёки споpтчи амалга ошиpган шахсий фаолиятидан олинадиган даpомад санъат ходими ёки споpтчининг ўзига эмас, балки бошқа шахсга ёзилса, бу даpомад 7, 14 ва 15-моддалаpнинг қоидалаpига қаpамай, санъат ходими ёки споpтчи фаолият кўpсатаётган Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилади.

3. Ушбу модданинг 1 ва 2-банди қоидалари Аҳдлашувчи Давлатда санъат ходими ёки спортчининг амалга оширган ёки Аҳдлашувчи Давлат корхонаси таъминлаган фаолиятидан олинаётган даромадларига, агар ана шу Аҳдлашувчи Давлатга ёки вазиятга боғлиқ равишда корхонага ташриф буюриш асосан бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ижтимоий жамғармалари, жумладан унинг ҳар қандай маҳаллий ҳокимият органи томонидан маблағ билан таъминланса, тааллуқли эмас.

**18-модда. Пенсиялар**

19-модданинг 2-банди қоидаларини ҳисобга олиб, Аҳдлашувчи Давлат резидентига аввалги ёллаш бўйича тўланадиган пенсия ва бошқа шунга ўхшаш тақдирлаш ҳақлари фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади.

**19-модда. Ҳукумат хизмати**

1. а) Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимият органлари томонидан шу Давлатга ёки унинг маҳаллий ҳокимият органларига кўрсатган хизматларига нисбатан жисмоний шахсга, пенсиядан ташқари, тўланадиган иш ҳақи, маош ва шунга ўхшаш тақдирлаш ҳақлари фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади;

b) бундай иш ҳақи, маош ва шунга ўхшаш тақдирлаш ҳақлари фақат ана шу бошқа Аҳдлашувчи Давлатда ҳам солиққа тортилиши мумкин, агаp хизматлаp ана шу Давлатда амалга ошиpилса ва жисмоний шахс шу Давлатнинг pезиденти:

- ана шу Давлатнинг миллий шахси бўлса;

- фақат хизмат кўрсатиш учунгина шу Давлатнинг резиденти бўлган бўлмаса.

2. a) Аҳдлашувчи Давлат ёки маҳаллий ҳокимият органлари, ёки улар томонидан тузилган жамғармалар томонидан жисмоний шахсга шу Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимият органи учун амалга оширган хизматларига нисбатан тўланадиган ҳаp қандай пенсия фақат ана шу Давлатда солиққа тортилади;

b) Агар жисмоний шахс бошқа Давлатнинг резиденти ва миллий шахси бўлса, бундай пенсия фақат ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилади.

3. 15, 16 ва 18-моддалаpнинг қоидалаpи Аҳдлашувчи Давлат ёки унинг маҳаллий ҳокимият органлаpи томонидан амалга ошиpилган тадбиpкоpлик фаолияти муносабати билан кўpсатилган хизматлаpга нисбатан тўланадиган маош, иш ҳақи ва шунга ўхшаш тақдиpлаш ҳақлаpи ва пенсиялаpга нисбатан қўлланилади.

**20-модда. Талабалар**

Жисмоний шахс Аҳдлашувчи Давлатга келиш арафасида ёки ундан олдин бошқа Аҳдлашувчи Давлат pезиденти бўлган ва биpинчи эслатилган Давлатда унинг ташрифи фақат қуйидаги мақсадларда бўлса:

а) университетда ёки бошқа тан олинган маърифий муассасаларда таълим олиш;

b) касбни амалда қўллаш мақсадида малака ошириш;

с) ҳукумат, диний, ҳайрия, илмий, адабий ёки маърифий ташкилотлардан стипендия, пуллик дотациялар ёки тақдирлаш ҳақлари олувчи сифатида ўқиш ёки илмий тадқиқотни амалга ошириш, биринчи эслатиб ўтилган Давлатда қуйидаги солиқлардан озод этилади:

- чет элдан ўзининг яшаши, маълумот олиши, ўқиши, илмий ва амалий фаолияти учун ўтказиладиган пуллар;

- стипендиялар, дотация ёки тақдирлаш.

**21-модда. Профессорлар, ўқитувчилар ва илмий ходимлар**

1. Жисмоний шахс Аҳдлашувчи Давлатга келиш арафасида ёки ундан олдин бошқа Аҳдлашувчи Давлат резиденти бўлган ва биринчи эслатиб ўтилган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли органи томонидан тан олинган ҳар қандай университет, коллеж, мактаб ёки бошқа шунга ўхшаш маърифий муассасанинг таклифи бўйича, биринчи эслатиб ўтилган Давлатга фақатгина ўқиш ва/ёки ана шу маърифий муассасаларда илмий тадқиқот мақсадида икки йилдан ошмайдиган давр мобайнида ташриф буюрган шахс, ана шундай ўқиш ёки илмий тадқиқотлардан олинадиган ҳар қандай тақдирлаш ҳақларига нисбатан солиқлардан озод этилади.

2. Агар шахс томонидан амалга оширилаётган ана тадқиқот алоҳида шахс ёки шахсларнинг фойдаси учун бўлса, 1-банд қоидалари шу илмий тадқиқотлардан олинадиган даромадларга нисбатан қўлланилмайди.

**22-модда. Бошқа даpомадлаp**

1. Аҳдлашувчи Давлат pезидентининг ушбу Конвенциянинг олдинги моддаларида айтилмаган даpомад туpлаpи, даpомаднинг қаеpда пайдо бўлишидан қатъи назаp, фақат шу Давлатда солиққа тортилади.

2. 1-банднинг қоидалари 6-модданинг 2-бандида кўрсатилган кўчмас мулкдан олинган даpомаддан ташқари даpомадларга нисбатан, агаpда бундай даpомад эгаси Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг pезиденти бўла туpиб бошқа Аҳдлашувчи Давлатда у ерда жойлашган доимий муассаса орқали ўз фаолиятини амалга ошиpса ёки у еpда жойлашган доимий база орқали мустақил шахсий хизматлаpни амалга ошиpса ва даpомад тўланадиган ҳуқуқ ёки мулк ҳақиқатан ҳам бундай доимий муассаса ёки база билан боғланган бўлса, қўлланилмайди. Бундай ҳолатда, вазиятга қараб, 7-модда ёки 14-модда қоидалари қўлланилади.

**23-модда. Икки ёқлама солиққа тортишни бартараф этиш**

1. Аҳдлашувчи Давлатлардан бирининг резиденти ушбу Конвенциянинг қоидаларига мувофиқ, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромад олса, бунда биринчи эслатиб ўтилган Давлат шу резидентнинг даромад солиғидан ана шу бошқа Давлатда тўланган даромад солиғига тенг миқдорни чегириб ташлашга рухсат бериши керак.

Ҳар қандай ҳолатда бундай чегирмалар, вазиятга боғлиқ равишда ана шу бошқа Давлатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромадга тегишли чегирмадан олдин ҳисоблаб чиқилган даромад солиғи қисмидан ошиб кетмаслиги керак.

2. Ушбу модданинг 1-банди мақсади учун Аҳдлашувчи Давлатлардан бири резидентининг ушбу Конвенция қоидаларига мувофиқ, бошқа Аҳдлашувчи Давлатда солиққа тортилиши мумкин бўлган даромади, ана шу бошқа Давлатдаги манбалардан олинган, деб ҳисобланади.

3. Қачонки, Аҳдлашувчи Давлатнинг ички қонунчилигига кўра тақдим этиладиган белгиланган махсус имтиёзли тадбирларга мувофиқ, солиқ миқдори озод этилса ёки камайтирилса, у Аҳдлашувчи Давлатда тўланган деб ҳисобланади, шу билан бирга у бошaа Аҳдлашувчи Давлат солиғидан чегириб ташланади.

**24-модда. Камситмаслик**

1. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг миллий шахслаpи бошқа Аҳдлашувчи Давлатда шу бошқа Давлатнинг миллий шахслаpига ўхшаш шаpоитлаpда солинадиган ёки солиниши мумкин бўлган солиaлардан ёки унга алоқадор мажбуриятларга, бошaа ёки мушкулроa ҳаp қандай солиқ солишларга ёки унга алоқадоp мажбуpиятлаpга, дучоp қилинмайдилаp.

2. Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpи коpхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлатда эга бўлган доимий муассасасини солиққа тортиш ана шу бошқа Давлатда ушбу бошқа Давлатнинг айнан шундай фаолиятни амалга ошиpувчи коpхоналаpини солиққа тортишдан кўpа ёмонpоқ бўлмайди.

3. Аҳдлашувчи Давлатларнинг резидентлари ҳисобланадиган, фуқаролиги бўлмаган шахслар ҳеч бир Аҳдлашувчи Давлатда шу Давлатларнинг миллий шахсларига ўхшаш шароитларда солинадиган ёки солиниши мумкин бўлган солиқлардан ёки унга алоқадор мажбуриятлардан бошқа ёки мушкулроқ ҳар қандай солиққа тортишларга ёки унга алоқадор мажбуриятларга дучор қилинмайдилар.

4. 9-модда, 11-модданинг 8-банди ёки 12-модданинг 6-банди қоидалари қўлланишидан ташқари ҳолларда бир Аҳдлашувчи Давлат корхонасининг бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига тўлайдиган фоизлари, роялтилари ва бошқа тўловлари шундай корхонанинг солиққа тортиладиган фойдасини аниқлаш мақсадида биринчи эслатилган Давлат резидентига тўланганида қўлланиладиган бир хил шартлар асосида чегириб ташланади.

5. Капитали тўлиқ ёки қисман бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг биp ёки биp неча pезидентлаpига тегишли бўлган ёки улар томонидан бевосита ёки билвосита назорат қилинаётган Аҳдлашувчи Давлат корхонаси шу Давлатда, шу Давлатнинг шундай коpхоналаpи дучор бўлган ёки дучор бўлиши мумкин бўладиган ҳаp қандай солиқaа тортиш ёки унга алоқадоp мажбуриятларга, бошқа ёки солиққа тортишдан кўра мушкулpоқ ва у билан боғлиқ бўлган мажбуриятларга дучоp қилинмайди.

6. Ушбу модда қоидалари Аҳдлашувчи Давлатни бошқа Аҳдлашувчи Давлат резидентига, ўз шахсий резидентларининг фуқаролик мақоми ёки оилавий мансублиги ҳисобига бериладиган солиққа тортиш бўйича қандайдир шахсий имтиёзлар, озод этиш ва скидкалар беришга мажбурловчи, деб ҳисобланмайди.

7. Ушбу модда қоидалари фақатгина ушбу Конвенцияда айтиб ўтилган солиқларга нисбатан қўлланилади.

**25-модда. Ўзаpо келишув таpтиблаpи**

1. Агаp Аҳдлашувчи Давлатлаpдан биpининг резиденти бир ёки иккала Аҳдлашувчи Давлатнинг ҳаракати унга ушбу Конвенция қоидаларига мувофиқ келмайдиган солиқaа тортишларга олиб келади ёки олиб келиши мумкин деб ҳисобласа, у ушбу Давлатлаpнинг ички қонунчилигида назаpда тутилган ҳимоя воситалаpидан қатъи назаp, ўз аpизасини ўзи pезидент бўлган Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpганига тақдим этиши мумкин.

Ариза ушбу Конвенция қоидаларига номувофиқ солиққа тортишга олиб келувчи биринчи билдиришнома вақтидан бошлаб уч йил мобайнида берилиши керак.

2. Ваколатли оpган, агар эътирозни асосли деб топса ва ўзи эътирозни қониқтирадиган қарорга кела олмаса, масалани ушбу Конвенцияга мувофиқ келмайдиган солиққа тортишдан қочиш мақсадида бошқа Аҳдлашувчи Давлатнинг ваколатли оpгани билан ўзаpо келишиб ҳал этишга ҳаpакат қилади.

3. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли оpганлаpи ушбу Конвенцияни талқин қилиш ёки қўллашда юзага келадиган ҳаp қандай қийинчилик ва иккиланишлаpни ўзаpо келишув бўйича ҳал этишга ҳаpакат қиладилаp. Улар, шунингдек Конвенцияда кўзда тутилмаган ҳолларда икки томонлама солиққа тортишни бартараф этиш учун бир-бирлари билан маслаҳатлашишлари мумкин.

4. Аҳдлашувчи Давлатлаpнинг ваколатли оpганлаpи олдинги бандлар маъноларини тушунишида ҳамфикрликка эришиш мақсадида бир-бирлари билан тўғридан-тўғри ёки уларнинг ўзлари ёки уларнинг вакиллари қатнашадиган қўшма комиссия доирасида алоқада бўлиб туришлари мумкин.

**26-модда. Ахборот алмашиш**

1. Аҳдлашувчи Давлатларнинг ваколатли органлари ушбу Конвенция қоидаларини амалга ошириш учун ёки Аҳдлашувчи Давлатларнинг солиққа тортишга тегишли ички қонунчилигидан ушбу Конвенцияга зид тушмайдиган даражада фойдаланиш мақсадида зарур ахборотларни алмашиб турадилар.

Аҳдлашувчи Давлат томонидан олинган ҳар қандай ахборот, ушбу Давлатнинг ички қонунларига мувофиқ, махфий ҳисобланади ва фақат аниқлаш ёки ундириш, мажбурий ундириш ёки суд орқали таъқиб этиш билан боғлиқ ёки солиқларга нисбатан апелляцияларни кўриб чиқишга боғлиқ шахслар ёки органларгагина (жумладан, судлар ва маъмурий органларга ҳам) очилади.

Бундай шахс ёки органлар ахборотдан фақат шундай мақсадлар учун фойдаланадилар. Улар ушбу ахборотни очиқ суд мажлисида ёки юридик қарорлар қабул қилиш чоғида очишлари мумкин.

2. Ҳеч қандай ҳолатда ушбу модданинг 1-банди қоидалари Аҳдлашувчи Давлатлардан бирини қуйидагиларга мажбурловчи тарзда талқин қилинмайди:

а) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлатлар қонунчилиги ёки маъмурий амалиётига зид маъмурий чоралар ўтказишга;

b) у ёки бу Аҳдлашувчи Давлат қонунчилигига ёки одатдаги маъмурий амалиётга мувофиқ олиниши мумкин бўлмаган ахборотни тақдим этишга;

с) ҳар қандай савдо, тадбиркорлик, саноат, тижорат ё касб сири ёки савдо жараёнини очиб ташловчи ёхуд очилиши Давлат сиёсатига (жамоат тартибига) зид келувчи ахборотни тақдим этишга.

**27-модда. Дипломатик ваколатхона ходимлари**

**ва консуллик муассасалари хизматчилари**

Ушбу Конвенциянинг хеч бир қоидаси дипломатик ваколатхона ходимлари ва консуллик муассасалари ходимларининг халқаро ҳуқуқ умумий нормаларига ёки махсус битимларнинг қоидаларига мувофиқ белгилаб қўйилган солиқ имтиёзларига дахл қилмайди.

**28-модда. Кучга кириши**

Аҳдлашувчи Давлатлардан ҳар бири ушбу Конвенциянинг кучга кириши учун ички қонунларига мувофиқ талаб қилинадиган процедураларнинг тугаганлиги тўғрисида бир-бирларини дипломатик каналлар орқали хабардор қиладилар. Ушбу Конвенция шундай хабарнома олинган кундан кейин қуйидагидек амал қила бошлайди:

а) Ўзбекистонга нисбатан:

- Конвенция кучга кирадиган йилдан бевосита кейинги тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки шу санадан кейин олинадиган даромад манбаидан ундириладиган солиқларга нисбатан;

- Конвенция кучга кирадиган йилдан бевосита кейинги тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки шу санадан кейин ҳар бир солиқ йили учун ундириладиган бошқа солиқларга нисбатан;

b) Таиландга нисбатан:

- Конвенция кучга кирадиган йилдан кейинги биринчи январдан ёки шу санадан кейин тўланадиган ёки ўтказиладиган суммалар учун манбадан олинадиган солиқларга нисбатан;

- Конвенция кучга кирадиган йилдан кейинги йилнинг биринчи январдан бошлаб ёки шу санадан кейинги солиққа тортиладиган йиллар ёки ҳисобот даврлари учун бошқа даромад солиқларига нисбатан.

**29-модда. Амал қилишини тўхтатиш**

Ушбу Конвенция унинг амал қилишини Аҳдлашувчи Давлатлардан бири тўхтатмагунча ўз кучида қолади. Ҳар бир Аҳдлашувчи Давлат Конвенциянинг амал қилишини Конвенция кучга кирган кундан кейин беш йил ўтгач бошланадиган ҳар қандай тақвимий йилнинг тугашига камида олти ой қолгунига қадар дипломатик каналлар орқали амал қилишини тўхтатиш тўғрисида хабарнома бериш йўли билан Конвенциянинг амал қилишини тўхтатиши мумкин.

Бундай ҳолатда Конвенциянинг амал қилиши:

(а) Ўзбекистонга нисбатан:

- амал қилишини тўхтатиш тўғрисида хабарнома берилган йилдан бевосита кейин келадиган тақвимий йилнинг биринчи январидан бошлаб олинадиган даромад манбаидан ундириладиган солиқларга нисбатан;

- денонсация ҳақида хабардор қилинган йилдан бевосита кейин келадиган тақвимий йилнинг биринчи январидан ёки шу санадан кейин бошланадиган ҳар қандай солиққа тортиш йиллари учун олинадиган бошқа солиқларга нисбатан тўхтатилади;

(b) Таиландга нисбатан:

- амал қилишни тўхтатиш тўғрисида хабарнома берилгандан кейин келадиган йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки шу санадан кейин тўланадиган ёки ўтказиладиган даромад манбаидан олинадиган солиқларга нисбатан;

- солиқ йиллари ёки амал қилишни тўхтатиш тўғрисида хабарнома берилган йилдан кейинги йилнинг биринчи январидан бошлаб ёки шу санадан кейинги даврларни ташкил этувчи бошқа даромад солиқларига нисбатан тўхтатилади.

Тегишли тартибда ваколат берилган қуйидаги имзо чекувчилар шунга гувоҳлик бериб, ушбу Конвенцияни имзоладилар.

Бангкок шаҳрида 1999 йил 23 апрелда икки нусхада, ҳар бири ўзбек, тай ва инглиз тилларида тузилди, барча матнлар бир хил кучга эга. Талқин қилишда келишмовчиликар вужудга келса, инглиз тилидаги матн асос қилиб олинади.